

сице „Правовѣрный читателю, предлежаше Преподобнаго Іѡанна Рыла  
„скаго житїе, икоже въбрѣтѣомъ въ дреѣниихъ рѣкописаныихъ книгахъ,  
„вѣрнѣ любви твоей тупографію вѣчнѣомъ“ ивно прѣче єсть и ѿсіо-  
дѣ, икоша сѧжва єгѡ съ житїемъ въбрѣталааса въ Ресіи ивъ дѣниихъ  
временъ въ рѣкописныхъ книгахъ, а тѣпомъ ивдана пѣрвѣ въ вишеопо-  
мнѣтомъ мѣстѣ. Икѣсть оубо никаковаго сомнѣнїя въ тѣмъ, икоша  
иже въ Минѣи сѧжва Преподобнаго, ѿ сѧ єгѡ книжицы взатѣ, е-  
динна и таложде сѹши. А икоша тѣа книжица везъ всакаго вѣдѣнїя и  
настоѧнїя Болгарвъ напечатана въ Кіевопечерской лаурѣ, то и неш-  
вѣтѣаетса онѣ въ нашей Болгарїи въ болшемъ количествѣ, кромѣ двохъ  
илю триехъ икѣдѣ єкземплярвъ знамыихъ. Издатель оубо ел, Еро-  
номахъ иантиний Радивиловскій, Намѣстникъ Печерскій, ѿ единица ток-  
мъ любви къ стомѣ (икоже въ предисловїи ел видитсѧ) побуждаель,  
ивдалъ ю на свѣтъ въ ползѣ душевнѹю благочестивыи восточныи цер-  
кве сыновиимъ. Колико оубо должна есмы благодарити семѣ ко стыимъ  
оугоднинамъ вѣнїимъ ревнителномъ мѹжѣ! Но не менше сегѡ, и ны-  
нѣшнemъ настоѧщїа книги ивданелю. Ибо и той таложде ревностю и  
желанїемъ къ стыимъ побуждаель, и любовью къ единоплеменному сво-  
ему народа Болгарскомъ горѣ, сюю сциеннѹю книгу, своей оуби душѣ  
и роднителемъ єгѡ на спасенїе, всѣмъ же христоименитымъ и постнико-  
любицемъ на ѕвѣтѹ душевнѹю ползѹ, неусыпнымъ стараниемъ, велики-  
ми же трудали и талжими иждивенїемъ, тѣпомъ ивнародовать оу-  
серднѣ потщааса. Бѣзъ во рекіи ивъ тмы свѣтѹ возїати, той настѣ-  
ви на сїе дѣло и сего бголюбиваго и постниколюбиваго мѹжа, иже тѣ-  
пый рачитель сїй душовныхъ вефей, и искренний оученикъ Преподобнаго,  
икоша по стопамъ єгѡ неуклонно ходѣ, и въ Окитѣ, идѣже Пре-  
подобный постническія въ житїи сїй проходиша труды, живѣ, со и-  
ными виѣшними тогѡ Окита оукрашени, и виѣтрненемъ семѣ, и па-  
че всѣхъ иныхъ вефей болшемъ приложиа оукрашению, и аки ивъ тмы  
невѣдѣнїя, и единици токмъ во ѕбители тогѡ Преподобнаго живѣ-  
щымъ вратамъ (и тѣмъ не всѣмъ) вѣдшиа, несказанныя, глаголю,  
труды, постническія подвиги, и великаа єгѡ добродѣтели и исправле-  
нїя во свѣтѣ знанїя приведе, и всемъ рода Славенскаго потомства  
извѣстенна сотвори. Тайнѣ во царевѣ тайти добрѣ, дѣнаа же и  
преславнаа великаа и дѣнаа во стыихъ Бга чудеса, проповѣдати  
славно